

Zmluva č. 03516/2015-PNZ –P50118/15.60

o nájme podielov spoločnej nehnuteľnosti uzavretá podľa zákona č. 97/2013 Z.z. o pozemkových spoločnostiach v platnom znení (ďalej len „zákon č. 97/2013 Z.z.“), zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 504/2003 Z.z.“) a § 663 Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)

Čl. I Zmluvné strany

Prenajímateľ :

Slovenský pozemkový fond
Búdkova 36, 817 15 Bratislava

štatutárny orgán : JUDr. Dušan Hačko, generálny riaditeľ SPF
Ing. Boris Brunner, námestník generálneho riaditeľa SPF

IČO : 17 335 345
DIČ : 2021007021
bankové spojenie : Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu : 7000001638/8180
IBAN : SK35 8180 0000007000001638
variabilný symbol : 4385011815

zapísaný v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I, Oddiel : Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca :

Názov spoločnosti : Urbárske a želiarske spolky Maďarský a Nemecký Svodín,
pozemkové spoločenstvo

Sídlo : Lipová č. 874/20
943 54 Svodín

v zastúpení : Ing. Peter Volter – predseda spoločnosti
Marianna Mészárosová – tajomník spoločnosti

IČO : 34 006 869
DIČ : 2021055652
bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu : 34739647/0900
IBAN : SK18 0900 0000000034739647

zapísaný v registri pozemkových spoločností Okresného úradu Nové Zámky, vložka číslo :
R-021/404/NZ

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli túto nájomnú zmluvu :

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Predmetom nájomnej zmluvy sú podiely spoločnej nehnuteľnosti, ktoré sú v zmysle § 10 ods. 1 a 2 zákona č. 97/2013 Z.z. v správe a nakladaní prenajímateľa a tvoria podiel na spoločnej nehnuteľnosti v nasledovnom členení:
 - A. Lesné pozemky:
v okrese Nové Zámky, v katastrálnom území Maďarský Svodín a Nemecký Svodín o celkovej výmere 66,3530 ha, z toho:
 - a) vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe prenajímateľa (§ 10 ods. 1 zákona č. 97/2013 Z.z.) o výmere 0,2984 ha,
 - b) nezistených vlastníkov (§ 10 ods. 2 zákona č. 97/2013 Z.z.) o výmere 66,0546 ha.
 - B. Poľnohospodárske pozemky, ostatné plochy a vodné plochy:
v okrese Nové Zámky, v katastrálnom území Maďarský Svodín o celkovej výmere 0,9427 ha, z toho:
 - a) vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe prenajímateľa (§ 10 ods. 1 zákona č. 97/2013 Z.z.) o výmere 0,2379 ha,
 - b) nezistených vlastníkov (§ 10 ods. 2 zákona č. 97/2013 Z.z.) o výmere 0,7048 ha.
 - C. Zastavané plochy:
v okrese Nové Zámky, v katastrálnom území Maďarský Svodín o celkovej výmere 0,1993 ha, z toho:
 - a) vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe prenajímateľa (§ 10 ods. 1 zákona č. 97/2013 Z.z.) o výmere 0,0033 ha,
 - b) nezistených vlastníkov (§ 10 ods. 2 zákona č. 97/2013 Z.z.) o výmere 0,1960 ha.
2. Špecifikácia pozemkov podľa bodu 1 je uvedená v prílohe č.1 a 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy.
3. Bližšie určený predmet nájmu (súpis porastov) a podklady, na základe ktorých bola stanovená výška nájomného pre lesné pozemky sú uvedené v Pláne starostlivosti o les na roky 2014 - 2023 pre LHC Vojnice a užívateľa lesa Urbárske a želiarske spolky Maďarský a Nemecký Svodín, PS a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy.

Čl. III

Účel nájmu

Prenajímateľ prenajíma nájomcovi podiel spoločnej nehnuteľnosti podľa Čl. II tejto zmluvy na účely podnikania podľa § 19 zákona č. 97/2013 Z.z.

Čl. IV

Doba nájmu

Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa účinnosti tejto zmluvy do 31.12.2023

Čl. V Nájomné a spôsob jeho platenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že celkové ročné nájomné za prenajatý podiel spoločnej nehnuteľnosti v správe a nakladaní prenajímateľa podľa Čl. II zmluvy je vo výške **849,61 EUR**, slovom osemstoštyridsaťdeväť EUR a šesťdesiatjedna centov.
2. Ročná výška nájomného pri lesných pozemkoch bola určená dohodou a v súlade s platným Programom starostlivosti o les vo výške 12,03 EUR za 1 ha lesnej pôdy.
3. Ročné nájomné za prenajatú poľnohospodársku pôdu podľa jednotlivých druhov pozemkov sa vypočíta nasledovne:
 - a) ročné nájomné za prenajatú poľnohospodársku pôdu sa vypočíta ročnou sadzbou 2,20 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy (stanovenej podľa bonitovanej pôdno-ekologickej jednotky Výskumným ústavom ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva) pri všetkých druhoch poľnohospodárskych pozemkov, vodných plochách a ostatných plochách mimo zastavaných areálov hospodárskych dvorov,
 - b) ročné nájomné za prenajaté zastavané plochy bez ohľadu na ich umiestnenie, ako aj pri všetkých pozemkoch v areáloch hospodárskych dvorov bez ohľadu na ich druh, sa vypočíta ročnou sadzbou 3,667 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy (stanovenej podľa bonitovanej pôdno-ekologickej jednotky Výskumným ústavom ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva).
4. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca dá do podnájmu spoločnú nehnuteľnosť alebo jej časť tretím osobám na podnikanie mimo poľnohospodárske a lesné využitie, uhradí nájomné podľa bodu 2. a 3. tohto článku zvýšené o sumu, ktorá by zodpovedala podielu prenajímateľa na nájomnom z týchto podnájomných (nájomných) zmlúv.
5. Výpočet nájomného podľa bodov 2., 3. a 4. tohto článku je uvedený v prílohe č. 2 a 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy.
6. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné jednorazovo, a to k 31.10. kalendárneho roka.
7. Nájomné uhradí nájomca na základe faktúry. Neprevzatie faktúry nie je dôvodom pre neuhradenie nájomného v stanovenom termíne.
8. V prípade ak užívateľ neuhradí nájomné riadne a včas, je fond oprávnený požadovať od nájomcu zaplatenie úrokov z omeškania v súlade s ust. § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb Občiansky zákonník a ust. § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
9. Nakoľko nájomca užíval pozemky uvedené v Čl. II odo dňa 01.01.2014 do účinnosti tejto zmluvy, nájomca sa zaväzuje za uvedené obdobie uhradiť prenajímateľovi nájomné z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy. Výška nájomného z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy sa určí pomerne podľa výšky ročného nájomného dohodnutého v bode 1. tohto článku zmluvy a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy. Nájomca svoj záväzok z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy uznáva, hoci mu je známa skutočnosť, že nájomné z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy za obdobie dlhšie ako 2 roky pred účinnosťou tejto zmluvy je premlčaná.
10. Nájomca svoj záväzok z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy podľa Čl. II tejto zmluvy za obdobie od 01.01.2014 do účinnosti tejto zmluvy uznáva a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od nadobudnutia účinnosti uzatvorenej nájomnej zmluvy.

11. Nájomca je povinný platiť nájomné na účet prenajímateľa uvedený v čl. I. tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Nájomné je splatné dňom splatnosti faktúry. Neprevzatie faktúry nájomcom nie je dôvodom na nezaplatenie splátky nájomného dohodnutého v nájomnej zmluve.
12. Podkladom pre zmenu výšky nájomného v bežnom roku bude aktualizovaná výmera lesných, poľnohospodárskych pozemkov, zastavaných pozemkov, ostatných plôch a vodných plôch v správe a nakladaní prenajímateľa k termínu 31.12. predchádzajúceho roka. Predmetná zmena bude realizovaná formou dodatku k nájomnej zmluve.
13. V prípade, že na základe schváleného registra obnovenej evidencie pozemkov dôjde k navýšeniu podielov v správe a nakladaní prenajímateľa, výška nájmu sa mení od 1.1. roku nasledujúceho po roku, kedy bola táto zmena zapracovaná do dodatku. *(len ak nebol v dotknutom k.ú. zapísaný ROEP)*
14. V prípade, ak nájomca dá do podnájmu podiel spoločnej nehnuteľnosti v správe a nakladaní prenajímateľa podľa Čl. II zmluvy tretím osobám na podnikanie mimo poľnohospodárske a lesné využitie, prenajímateľ automaticky zvýši nájomcovi výšku nájomného za užívanie predmetu nájmu v zmysle zaslaných podnájomných zmlúv.

Čl. VI

Úroky z omeškania a zmluvná pokuta

1. Ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného alebo jednotlivých splátok, prenajímateľ má právo žiadať úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka a manipulačný poplatok vo výške 10,00 EUR.
2. Prenajímateľ je oprávnený žiadať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 30% ročného nájomného z výmery dotknutých pozemkov, ak nájomca:
 - a) užíva pozemky (alebo niektoré z nich) na iný než dohodnutý účel; na tieto účely sa za dotknutú výmeru považuje výmera, v rozsahu ktorej užíva nájomca pozemky na iný účel než bol dohodnutý, na ktorej bol zmenený účel nájmu,
 - b) písomne do 15 kalendárnych dní neoznámil fondu všetky zmeny, ku ktorým došlo po uzatvorení nájomnej zmluvy a ktoré sa týkajú identifikácie nájomcu (napr. zmena názvu obchodného mena, sídla, bankového spojenia, vstup do likvidácie, začiatok konkurzného konania); na tieto účely sa za dotknutú výmeru považuje výmera prenajatých pozemkov,
 - c) písomne do 30 dní neoznámil fondu podnájomný vzťah v zmysle § 9 ods. 13 zákona č. 97/2013 Z.z.; na tieto účely sa za dotknutú výmeru považuje výmera prenajatá tretím osobám,
 - d) poruší ďalšie povinnosti vyplývajúce zo zmluvy, pričom pri ukladaní pokuty je potrebné špecifikovať druh porušenia povinností vyplývajúcej zo zmluvy.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je právo prenajímateľa na náhradu škody dotknuté. Povinnosť uhradiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu odstúpením od nájomnej zmluvy nezaniká.

Čl. VII

Podmienky nájmu

1. Nájomca je povinný prenajaté podiely spoločnej nehnuteľnosti užívať riadnym spôsobom a na dohodnutý účel, so starostlivosťou riadneho hospodára, na účely podnikania, primerane druhu pozemku (§ 9 zákona č. 162/1995 Z.z. katastrálneho zákona) a dodržiavať predpisy o ochrane a využívaní poľnohospodárskeho pôdneho fondu alebo lesného pôdneho fondu, ako aj osobitné predpisy vzťahujúce sa na dohodnutý účel nájmu.
2. Nájomca je povinný plniť úlohy vyplývajúce zo schváleného Programu starostlivosti o les.
3. Nájomca je povinný využívať všetky právne prostriedky na ochranu pozemkov a pritom dbať, aby nedošlo k ich poškodeniu, zmenšeniu, strate produkčnej schopnosti alebo ich mimoprodukčných funkcií z hľadiska ochrany životného prostredia.
4. Nájomca sa zaväzuje zabrániť vzniku skládky odpadu na prenajatých pozemkoch. Ak napriek tomu nelegálna skládka vznikne, nájomca je povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť príslušnému orgánu ochrany prírody a krajiny, obci, prenajímateľovi a nelegálnu skládku odpadov odstrániť na vlastné náklady.
5. Prenajímateľ má právo vykonať kontrolu hospodárenia v lesných porastoch a nahliadať do výkazov hospodárenia (ročných úloh a odpočtov), výkazov o finančnom hospodárení pozemkového spoločenstva a do Programu starostlivosti o les. Na tieto účely je nájomca povinný umožniť prenajímateľovi vstup na prenajaté pozemky.
6. Náklady na činnosť odborného lesného hospodára na prenajatých pozemkoch uhradí nájomca.
7. Nájomca je povinný platiť daň z nehnuteľností v zmysle zákona NR SR č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov.
8. Nájomca je oprávnený dať prenajaté podiely spoločnej nehnuteľnosti v správe a nakladaní prenajímateľa do podnájmu na „podnikanie mimo poľnohospodárske a lesné využitie“, avšak je povinný každoročne do 31.3. kalendárneho roka túto skutočnosť písomne oznámiť a doručiť prenajímateľovi 1 rovnopis podnájomnej (nájomnej) zmluvy, v ktorej je povinný uvádzať podiel v správe a nakladaní prenajímateľa, ako aj výšku nájmu za tieto podiely.
9. Nájomca je povinný do 15 kalendárnych dní písomne oznámiť prenajímateľovi všetky zmeny, ku ktorým došlo po uzavretí nájomnej zmluvy a ktoré sa týkajú :
 - a) identifikácie nájomcu (napr. zmenu sídla, zmenu štatutárneho orgánu, zmenu bankového spojenia, vstup do likvidácie, začatie konkurzného konania, a pod.),
 - b) zmeny vlastníctva k podielom spoločnej nehnuteľnosti nezistených vlastníkov (podľa § 10 ods. 2 zákona), ktoré tvoria predmet nájmu.
10. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu do 30 kalendárnych dní písomne oznámiť prenajímateľovi skutočnosť, že prenajal spoločnú nehnuteľnosť podľa § 9 ods. 13 zákona č. 97/2013 Z.z.
11. Nájomca nie je oprávnený predmet nájmu prenajímať na výkon práva poľovníctva a rybárstva.

Čl. VIII

Skončenie nájmu

Nájom môže skončiť:

- a) uplynutím doby nájmu,
- b) dohodou,
- c) zánikom nájomcu podľa § 6 zákona č. 97/2013 Z.z.,
- d) dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o schválení vykonania projektu pozemkových úprav alebo neskorším dňom uvedeným v rozhodnutí (§ 14 ods. 8 zák. č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, obvodných pozemkových úpravách, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov).

Čl. IX

Doručovanie písomností

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou na adresu určenú podľa Čl. I zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností sa primerane použijú ustanovenia § 45 a nasl. Občianskeho súdneho poriadku.

Čl. X

Osobitné ustanovenia

1. Spresnenie výmery na základe inventarizácie pozemkov sa vykoná dodatkom k nájomnej zmluve.
2. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi vstup na pozemok za účelom kontroly plnenia podmienok tejto zmluvy, poskytnúť mu potrebné doklady a vysvetlenia.
3. Nájomca je povinný informovať prenajímateľa o zmenách v Programe starostlivosti o les a umožniť zamestnancom prenajímateľa počas trvania nájmu nahliadnuť do Lesnej hospodárskej evidencie.
4. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi pred skončením nájmu zhodnotiť stav pozemkov.
5. Nájomca je povinný písomne oznámiť prenajímateľovi, že k podielom „nezistených vlastníkov“ sa prihlásil vlastník, ak mu vlastník túto skutočnosť oznámil.
6. Nájomca súhlasí s poskytnutím informácií podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
7. Nájomca súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
8. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v bode 6 tohto článku a na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. XI

Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je uvedené v tejto zmluve inak, riadia sa vzájomné vzťahy zmluvných strán podľa zákona č. 97/2013 Z.z., zákona č. 504/2003 Z.z. a Občianskym zákonníkom.
2. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť len písomne, so súhlasom zmluvných strán, formou dodatku ku zmluve, s výnimkou valorizácie (zmeny výšky nájomného) podľa Čl. V tejto zmluvy.
3. Prílohy k nájomnej zmluve sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a vyhotovujú sa ku každej nájomnej zmluve.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 2 obdrží prenajímateľ a 1 nájomca.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

Vo Svodíne, dňa

Prenajímateľ :

Nájomca :

.....
JUDr. Dušan Hačko
generálny riaditeľ SPF

.....
Ing. Peter Volter
predseda spoločenstva

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa SPF

.....
Marianna Mészárosová
tajomníčka spoločenstva

Zoznam parciel C – príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. 03516/2015-PNZ –P50118/15.60

Obec: Svodín

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Maďarský Svodín

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1184	1 4023	13	E	0	3	17,83	0,08	0,00	0,08
1228/1	2926	2	E	0	2326	0,00	0,00	0,00	0,00
1243/10	2316	2	E	0	1362	442,12	1,84	0,00	1,84
1323/1	5 8642	2	E	0	3	966,00	4,00	0,00	4,00
1332/1	30 5392	2	E	0	3	7085,00	29,30	0,00	29,30
1496	5 9740	2	E	0	3	5 9302,45	245,25	0,00	245,25
1498	5456	10	E	0	2	5456,00	22,56	0,00	22,56
1499	1 2130	10	E	0	0	1 1339,00	46,89	0,00	46,89
1563	6 6793	2	E	0	3	5 9933,00	247,86	0,00	247,86
1565	5117	10	E	0	2	2991,00	12,37	0,00	12,37
1584	9 2226	10	E	0	2	7 7406,00	320,12	0,00	320,12
1616	1 7627	10	E	0	2	1 4642,44	60,55	0,00	60,55
1617	3278	13	E	0	3	3047,00	12,60	0,00	12,60
1618	2679	14	E	0	3	2679,00	11,08	0,00	11,08
1622	8746	10	E	0	2	8746,00	36,17	0,00	36,17
1717	3 3208	10	E	0	2	3 3208,00	137,34	0,00	137,34
1719	3151	10	E	0	2	561,10	2,32	0,00	2,32
1727	7175	10	E	0	2	7175,00	29,67	0,00	29,67
1733	8656	10	E	0	2	8656,00	35,80	0,00	35,80
1735	2285	10	E	0	2	2285,00	9,45	0,00	9,45
1737	1661	10	E	0	2	1661,00	6,87	0,00	6,87
1759	2 6894	10	E	0	2	2 4846,63	102,76	0,00	102,76
1766	101 2306	10	E	0	2	101 2306,00	0,00	32 0389,14	32 0389,14
1767	4654	13	E	0	1200	4654,00	0,00	1472,82	1472,82
1768	1539	13	E	0	1200	1539,00	0,00	486,98	486,98
2146/1	9 2264	2	E	0	3	3 2590,65	101,46	0,00	101,46

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2160	3859	2	E	0	1029	3859,00	15,96	0,00	15,96
2168/1	514	4	E	0	2111	508,69	2,10	0,00	2,10
2168/2	378	4	E	0	794	378,00	1,56	0,00	1,56
2170	2186	2	E	0	248	1734,63	7,18	0,00	7,18
2171/1	233	4	E	0	2462	48,17	0,20	0,00	0,20
2171/2	233	2	E	0	2169	33,61	0,15	0,00	0,15
2177	1960	2	E	0	241	1446,46	5,98	0,00	5,98
2179/1	380	2	E	0	1063	380,00	1,57	0,00	1,57
2182	3100	2	E	0	2213	3100,00	12,82	0,00	12,82
2186	1003	2	E	0	80	1003,00	4,15	0,00	4,15
2187	1112	2	E	0	2205	1112,00	4,60	0,00	4,60
2188/1	401	4	E	0	187	401,00	1,66	0,00	1,66
2188/2	342	4	E	0	601	342,00	1,42	0,00	1,42
2188/3	43	2	E	0	601	43,00	0,18	0,00	0,18
2190	428	2	E	0	0	428,00	1,77	0,00	1,77
2191	349	4	E	0	0	349,00	1,45	0,00	1,45
2192	544	4	E	0	1507	544,00	2,25	0,00	2,25
2193	186	2	E	0	1507	186,00	0,77	0,00	0,77
2194/1	532	2	E	0	699	532,00	2,20	0,00	2,20
2195/1	187	4	E	0	699	187,00	0,77	0,00	0,77
2196/1	388	4	E	0	593	388,00	1,61	0,00	1,61
2197	370	2	E	0	1537	370,00	1,54	0,00	1,54
2198/1	744	2	E	0	1537	744,00	3,08	0,00	3,08
2199/1	813	4	E	0	1538	813,00	3,36	0,00	3,36
2206	2943	2	E	0	834	2943,00	12,17	0,00	12,17
2207	366	2	E	0	1018	366,00	1,51	0,00	1,51

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2209	414	2	E	0	1018	414,00	1,71	0,00	1,71
2211/1	202	2	E	0	2024	202,00	0,83	0,00	0,83
2211/2	474	4	E	0	2024	474,00	1,96	0,00	1,96
2212/1	563	2	E	0	2462	563,00	2,33	0,00	2,33
2212/2	355	2	E	0	2462	355,00	1,47	0,00	1,47
2214	420	4	E	0	2462	420,00	1,74	0,00	1,74
2215/1	433	2	E	0	14	433,00	1,79	0,00	1,79
2215/2	434	4	E	0	2462	434,00	1,80	0,00	1,80
2217/1	2859	2	E	0	82	2859,00	11,83	0,00	11,83
2220	792	2	E	0	710	792,00	3,27	0,00	3,27
2224/1	2161	2	E	0	710	2161,00	8,94	0,00	8,94
2224/2	389	2	E	0	2061	389,00	1,61	0,00	1,61
2225/3	50	2	E	0	1171	50,00	0,21	0,00	0,21
2226/1	895	2	E	0	187	895,00	3,71	0,00	3,71
2226/2	302	2	E	0	1537	302,00	1,25	0,00	1,25
2226/3	248	4	E	0	1171	248,00	1,03	0,00	1,03
2227	1461	2	E	0	635	1461,00	6,04	0,00	6,04
2232	2166	2	E	0	80	1453,97	6,01	0,00	6,01
2235	349	4	E	0	1479	349,00	1,44	0,00	1,44
2236	1057	2	E	0	3	682,13	2,83	0,00	2,83
2238/1	705	2	E	0	226	705,00	2,91	0,00	2,91
2239/1	2679	2	E	0	77	2446,70	10,12	0,00	10,12
2239/2	1429	2	E	0	390	1300,62	5,38	0,00	5,38
2239/3	2549	2	E	0	390	2028,59	8,39	0,00	8,39
2240/1	2039	2	E	0	2464	2039,00	8,43	0,00	8,43
2242/1	471	2	E	0	2482	471,00	1,95	0,00	1,95

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2244/1	295	4	E	0	359	295,00	1,22	0,00	1,22
2244/2	705	2	E	0	359	705,00	2,92	0,00	2,92
2245	1445	2	E	0	84	1445,00	5,98	0,00	5,98
2250	1594	2	E	0	2061	1194,50	4,94	0,00	4,94
2251	1276	2	E	0	241	1276,00	5,27	0,00	5,27
2252	1 1792	2	E	0	3	1 0487,31	43,37	0,00	43,37
2295/1	2819	2	E	0	1381	2819,00	11,65	0,00	11,65
2295/2	2144	2	E	0	1381	2144,00	8,86	0,00	8,86
2295/3	3981	2	E	0	812	3981,00	16,46	0,00	16,46
2297/1	968	2	E	0	534	968,00	4,01	0,00	4,01
2318	469	4	E	0	1134	469,00	0,00	0,00	0,00
2594	26 5166	2	E	0	3	9449,24	0,00	0,00	0,00
2640	4913	2	E	0	3	4542,77	76,90	1215,61	1292,51
2646	46 3917	10	E	0	2	46 3917,03	0,00	13 1993,08	13 1993,08
2647/1	1 9118	2	E	0	3	1 8370,96	310,98	4915,97	5226,95
2659	1 3253	10	E	0	2	1 3253,00	0,00	3770,74	3770,74
2661	3298	11	E	0	3	3298,00	55,83	882,47	938,30
2784	1 6107	2	E	0	3	122,91	0,00	34,85	34,85
2933/1	6 0544	10	E	0	2	5 7213,95	236,61	0,00	236,61
2933/4	1960	10	E	0	2	1519,43	6,28	0,00	6,28
3041/8	4930	14	E	0	3	4691,28	19,40	0,00	19,40
3078/1	2862	13	E	0	3	1898,34	7,86	0,00	7,86
3242/5	1 2127	7	E	0	3	445,93	1,84	0,00	1,84
3703	2 1050	14	E	0	1200	1 8059,62	74,69	0,00	74,69
3923/2	2353	2	E	0	540	73,00	0,30	0,00	0,30
3923/3	809	2	E	0	540	10,00	0,04	0,00	0,04

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3923/4	863	2	E	0	537	8,00	0,03	0,00	0,03
3923/5	848	2	E	0	1255	4,00	0,02	0,00	0,02
3923/6	864	2	E	0	540	1,00	0,00	0,00	0,00
3932	1 0314	7	E	0	1200	334,14	1,38	0,00	1,38
3960/2	7814	11	E	0	2256	427,00	1,76	0,00	1,76
3960/3	1514	11	E	0	2256	131,91	0,55	0,00	0,55
3960/4	2072	11	E	0	2256	1714,65	7,08	0,00	7,08
3962/1	4 9137	10	E	0	2	1 3516,15	55,90	0,00	55,90
3962/2	7419	13	E	0	3	2070,00	8,56	0,00	8,56
3962/3	463	10	E	3129	2	463,00	1,91	0,00	1,91
3962/4	620	13	E	0	3	11,16	0,05	0,00	0,05
3963/2	5097	14	E	0	1200	3519,38	14,56	0,00	14,56
3963/7	70	6	E	3129	3	70,00	0,29	0,00	0,29
3963/10	2952	7	E	3129	1200	2952,00	12,21	0,00	12,21
4070	25 9823	2	E	0	3	20 8667,25	862,98	0,00	862,98
4191/1	7 8312	10	E	0	2	7 8312,00	323,87	0,00	323,87
4191/2	22 2087	10	E	0	2	22 2087,00	918,47	0,00	918,47
4291	4179	13	E	0	3	813,47	3,37	0,00	3,37
4338	1 8808	10	E	0	2	1 4174,00	58,61	0,00	58,61
4352	1 4595	10	E	0	2	1 3698,75	56,65	0,00	56,65
4382	7 5255	10	E	0	2	6 9188,93	286,14	0,00	286,14
4519/1	102 2013	2	E	0	3	402,00	1,66	0,00	1,66
4553	3 3255	10	E	0	2	2 6171,00	108,23	0,00	108,23
5014	6209	10	E	0	2	6209,00	25,67	0,00	25,67
5019	6240	10	E	0	2	6240,00	25,81	0,00	25,81
5030	1 8558	10	E	0	2	1 3733,33	56,79	0,00	56,79

Obec: Svodín

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Nemecký Svodín

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1499	48 8541	2	E	0	3	9906,00	0,00	0,00	0,00
2810/2	10 5902	10	E	0	2	4 1896,00	0,00	0,00	0,00
2880/1	69 8141	2	E	0	3	33 5160,00	0,00	0,16	0,16
3106/1	25 1305	2	E	0	3	1 6558,00	0,00	0,00	0,00
3147	12 4876	10	E	0	2	12 4876,00	0,00	5 5965,30	5 5965,30
3148	9 0449	10	E	0	2	9 0449,00	0,00	4 0536,31	4 0536,31
3149/1	39 2345	10	E	0	2	39 2345,00	0,00	10 7891,57	10 7891,57

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Maďarský Svodín

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	225 1090	64	2153	6166	8319
vinica	6838	17	26		26
ovocný sad	70	1			
trvalý trávny porast	2 5393	3	15		15
lesný pozemok	229 9231	29	2984	45 6153	45 9137
vodná plocha	1 4698	4	65	882	947
zastavaná plocha a nádvorie	3 8574	8	33	1960	1993
ostatná plocha	3 3756	4	120		120
Spolu:	8	466 9650	130	5396	46 5161
					47 0557

Katastrálne územie: Nemecký Svodín

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	143 7987	3			
lesný pozemok	71 3572	4		20 4393	20 4393
Spolu:	2	215 1559	7	20 4393	20 4393

Celkom za nájomnú zmluvu

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	368 9077	67	2153	6166	8319
vinica	6838	17	26		26
ovocný sad	70	1			
trvalý trávny porast	2 5393	3	15		15
lesný pozemok	301 2803	33	2984	66 0546	66 3530
vodná plocha	1 4698	4	65	882	947
zastavaná plocha a nádvorie	3 8574	8	33	1960	1993
ostatná plocha	3 3756	4	120		120
Spolu: 8	682 1209	137	5396	66 9554	67 4950

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 4 - vinica, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 10 - lesný pozemok, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č. 2 nájomnej zmluvy č. 03516/2015-PNZ –P50118/15.60

**Špecifikácia pozemkov v predmete nájmu – lesné, poľnohospodárske pozemky ,
zastavané pozemky, ostatné plochy a vodné plochy**

Podiely spoločnej nehnuteľnosti podľa § 10 ods.1 zákona č. 97/2013 Z.z.

Kat. územie : Maďarský Svodín, Nemecký Svodín

Listy vlastníctva č. 3128, 3129, 3664, 3748, 3749 – Maďarský Svodín
2689, 3364, 3365, 3465 – Nemecký Svodín

Výmera podľa LV – lesné pozemky : 289,4677 ha

Výmera podľa LV - poľnohospodárske pozemky , zastavané pozemky, ostatné plochy
a vodné plochy : 311,2912 ha

Podiel SR : 0,0898 %

Výmera podielov SR - lesné pozemky : 0,2984 ha

Výmera podielov SR - poľnohospodárske pozemky , zastavané pozemky, ostatné plochy
a vodné plochy : 0,2412 ha

Podiely spoločnej nehnuteľnosti podľa §10 ods. 2 zákona č. 97/2013 Z.z.

Kat. územie : Maďarský Svodín, Nemecký Svodín

Listy vlastníctva č. 3128, 3129, 3664, 3748, 3749 – Maďarský Svodín
2689, 3364, 3365, 3465 – Nemecký Svodín

Výmera podľa LV – lesné pozemky : 289,4677 ha

Výmera podľa LV - poľnohospodárske pozemky , zastavané pozemky, ostatné plochy
a vodné plochy : 311,2912 ha

Podiel NV : 11,1451 %

Výmera podielov NV - lesné pozemky : 66,0546 ha

Výmera podielov NV - poľnohospodárske pozemky , zastavané pozemky, ostatné plochy
a vodné plochy : 0,9008 ha

Výpočet nájmu za lesné pozemky podľa k. ú. :

k.ú. Maďarský Svodín : 12,03 EUR/ha/rok x 45,9137 ha = 552,34 EUR/rok

k.ú. Nemecký Svodín : 12,03 EUR/ha/rok x 20,4393 ha = 245,88 EUR/rok

**Výpočet nájmu za poľnohospodárske pozemky, ostatné plochy a vodné plochy podľa
k.ú.: 2,2% z BPEJ**

k.ú. Maďarský Svodín : 39,91 EUR/ha/rok x 0,9427 ha = 37,62 EUR/rok

Výpočet nájmu za zastavané plochy podľa k.ú.: 3,667 % z BPEJ

k. ú. Maďarský Svodín : 69,07 EUR/ha/rok x 0,1993 ha = 13,77 EUR/rok

**Výpočet zvýšeného nájomného pri podnájme podielov spoločnej nehnuteľnosti v správe
a nakladaní prenajímateľa podľa Čl. II zmluvy tretím osobám na podnikanie mimo
poľnohospodárske a lesné využitie**

Ročný nájom pre PS EUR

Podiel fondu (§10 ods.1,2 zákona č. 97/2013 Z.z.) %

Zvýšené ročné nájomné pri podnájme podielov v správe a nakladaní fondu EUR

Spolu ročné nájomné celkom : 849,61 EUR

Výpočet nájomného 2016

Príloha č. 3 k nájomnej zmluve
č. 03516/2015-PNZ –P50118/15.60

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Maďarský Svodín	a	op	1907,3126	0,217900	0,616600	415,60	1176,05	2,200	35,0163
Maďarský Svodín	a	ttp	1095,9703	0,020000	0,088200	21,91	96,66	2,200	2,6085
Nemecký Svodín	a	op	2580,4752	0,000000	0,000000	0,00	0,00	2,200	0,0000
spolu				0,237900	0,704800	437,51	1272,71		37,6248

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Maďarský Svodín	a	zp	1883,5425	0,003300	0,196000	6,22	369,17	3,667	13,7656
spolu				0,003300	0,196000	6,22	369,17		13,7656

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [les****]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Maďarský Svodín	a	les	12,0300	0,298400	45,615300	3,59	548,75		552,3400
Nemecký Svodín	a	les	12,0300	0,000000	20,439300	0,00	245,88		245,8800
spolu				0,298400	66,054600	3,59	794,63		798,2200

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
lesný pozemok	66,353000	798,22	798,2200
orná pôda, ttp, ostatná pôda	0,942700	1710,22	37,6248
zastavaná plocha	0,199300	375,39	13,7656
spolu	67,495000	2883,83	849,61

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

**** les - zahrnuté lesné pozemky